

Postal Town / Baile Poist	Irish Language / Original Form (GÉ)	Explanation / Meaning in English (from Dict. Ulst. PN)
Antrim	Aontroim	'single ridge'
Armagh	Ard Mhacha	'height of <i>Macha</i> '
Augher	Eochair	'edge/border'
Aughnacloy	Achadh na Cloiche	'field of the stone'
Ballycastle	Baile an Chaistil	'townland of the castle'
Ballyclare	Bealach Cláir	'way/pass of the plain'
Ballymena	An Baile Meánach	'The middle townland'
Ballymoney	Baile Monaidh	'townland of the moor'
Ballynahinch	Baile na hInse	'townland of the river meadow'
Banbridge	Droichead na Banna	'bridge of the Bann'
Bangor	Beannchar	staked/wattled fence/enclosure'
Belfast	Béal Feirste	'mouth of the sand -bank ford'
Bushmills	Muileann na Buaise	'Mill of the Bush (river)'
Carrickfergus	Carraig Fhearghais	'Fergus's rock'
Castlederg	Caisleán na Deirge	'castle of the (river) Derg'
Castlewellan	Caisleán Uidhilín	' <i>Uidhílin</i> 's castle'
Clogher	An Clochar	'the stony place'
Coleraine	Cúil Raithin	'corner/nook of the ferns'
Cookstown	An Chorr Chríochach	'the boundary hill', 'Cookstown named after Alan Cook'
Craigavon	Creag Abhann	'named after James Craig, first PM of NI'
Crumlin	Cromghlinn	'crooked glen'
Derry	Doire	'oak wood'
Donaghadee	Domhnach Daoi	perhaps ' <i>Daoi</i> 's church'
Downpatrick	Dún Pádraig	'St Patrick's fort'
Dromore	An Droim Mór	'the large ridge'
Dungannon	Dun Geanainn	' <i>Geanann</i> 's fort'
Enniskillen	Inis Ceithleann	' <i>Ceithleann</i> 's Island'
Fivemiletown	Baile na Lorgan	'townland of the long low ridge'
Hillsborough	Cromghlinn	'crooked Glen', Hillsborough '[n]amed after the fort built by Sir Moses Hill'

Postal Town / Baile Poist	Irish Language / Original Form (GÉ)	Explanation / Meaning in English (from Dict. Ulst. PN)
Holywood	Ard Mhic Nasca	'height of the son of <i>Nasca</i> '
Larne	Latharna	'descendants of <i>Lathar</i> '
Limavady	Léim an Mhadaidh	'leap of the dog'
Lisburn	Lios na gCearrbhach	'fort of the gamesters or gamblers'
Maghera	Machaire Rátha	'plain of the fort'
Magherafelt	Machaire Fíolta	' <i>Fíolta</i> 's plain'
Newcastle	An Caisleán Nua	'the new castle'
Newry	An tlúr	'the yew tree'
Newtownabbey	Baile Nua na Mainistreach	The new town of Newtownabbey was created out of six existing villages, one of which was Whiteabbey which provided the final element of the name'.
Newtownards	Baile Nua na hArda	<i>Baile Nua na hArda</i> is a translation of Newtownards.
Omagh	An Ómaigh	'The virgin plain'
Portrush	Port Rois	'port of the promontory'
Portstewart	Port Stíobhaird	'Stewart's Port'
Strabane	An Srath Bán	'The white river-holm'